ZOOM FIRE-36

MODELING GUITAR AMPLIFIER

Manual de instrucciones

Introducción

¡Enhorabuena por elegir el ***AMPLIFICADOR DE MODELADO DE GUITARRA FIRE-36 DE ZOOM*** (al que haremos referencia a partir de ahora como "FIRE-36").

Tómese algún tiempo en leer detenidamente este manual y así poder sacar el máximo partido posible a esta unidad y asegurarse un rendimiento óptimo y la máxima fiabilidad.

Indice

PRECAUCIONES DE USO Y SEGURIDAD 2
Características 4
Controles y funciones 5
◆ Sección de entrada/preamplificador 5
◆ Sección de efectos 6
◆ Sección de programas 7
◆ Sección de salida/control 8
Conexiones 9
Uso del FIRE-36 10
Operaciones básicas 10
Uso de los efectos 11
Carga y grabación de programas 12
◆ Carga de un programa 12
◆ Grabación de un programa 14
Uso del afinador interno 15
Cambio de modo a través del pedal de disparo 16
Ajuste del FIRE-36 a los valores de fábrica (inicialización total) 17
Tipos de drive y tipos de efectos 18
■ DRIVE 18
■ ZNR 19
■ MODULATION 19
■ DELAY/REVERB 22
Especificaciones técnicas 23
Resolución de problemas 23
Listado de programas 24

PRECAUCIONES DE USO Y SEGURIDAD

PRECAUCIONES DE SEGURIDAD

En este manual se usan símbolos para resaltar las advertencias y precauciones que ha de tener en cuenta para evitar accidentes. El significado de estos símbolos es el siguiente:

Este símbolo indica que hay explicaciones acerca de aspectos extremadamente peligrosos. Si usted ignora lo indicado por este símbolo y maneja el aparato de forma incorrecta, pueden producirse daños serios e incluso la muerte.

Este símbolo indica que hay explicaciones acerca de aspectos sobre los que debe tener cuidado. Si usted ignora este símbolo y usa el aparato de forma incorrecta, puede producir daños al aparato.

Lea y cumpla lo indicado en los siguientes puntos para asegurarse un funcionamiento sin problemas del FIRE-36.

• Alimentación

- Conecte la unidad solo en enchufes con el siguiente tipo de corriente: 100-120 V o 220-240 V 50/60Hz (dependiendo del rango de voltaje que acepte la unidad; vea la indicación del panel trasero de la unidad).
  Cuando no vaya a utilizar la unidad durante un largo periodo de tiempo, desenchúfela.
- Derive a masa la unida conectando el terminal de masa del conector de alimentación a una toma de masa externa correcta. No utilice como derivación a masa tuberías de agua, conductos de gas, cables telefónicos ni en cables de pararrayos para evitar el riesgo de descarga eléctrica o explosión.
- En tormentas eléctricas o cuando no vaya a usar la unidad por largos períodos de tiempo, desconecte el cable de alimentación de la toma de CA.
- Evite que el cable de alimentación quede atrapado, doblado ni deposite sobre el mismo objetos pesados.

• Entorno

Evite utilizar el FIRE-36 en entornos en los que pueda quedar expuesto a:

- Temperaturas excesivas
- Fuentes de calor como radiadores o estufas.
- Altos niveles de humedad
- Niveles de polvo o arena muy elevados
- Vibraciones o golpes excesivos

Conserve una distancia mínima de 5cm alrededor de la unidad para permitir una buena ventilación. No obstruya los orificios de ventilación con objetos como periódicos o cortinas.

• Manejo

- No coloque nunca objetos que contengan líquidos, como jarros, sobre el FIRE-36 ya que se podrían provocar descargas eléctricas.

- No acerque al FIRE-36 objetos que generen llamas al descubierto ya que se podría originar un incendio.

El FIRE-36 es un instrumento de precisión. No aplique una fuerza excesiva sobre las teclas y controles. Tenga cuidado de que no se le caiga la unidad y de no someterla tampoco a golpes.

- **Alteraciones**

No abra nunca la carcasa del FIRE-36 ni trate de modificarlo en forma alguna dado que eso puede producir daños en la unidad.

- **Volumen**

No utilice demasiado tiempo el FIRE-36 a un volumen excesivamente alto ya que ello podría producirle daños auditivos.

- **Conexión de cables y conectores de entrada y salida**

Antes de conectar y desconectar ningún cable, apague siempre el FIRE-36 y el resto de equipos. Antes de trasladar este aparato de un lugar a otro, apáguelo y desconecte todos los cables de conexión y el cable de alimentación.

Precauciones de uso

• Interferencias eléctricas

Por motivos de seguridad, el FIRE-36 ha sido diseñado para ofrecer la máxima protección frente a la emisión de radiaciones electromagnéticas desde el interior de la unidad, y protección ante interferencias exteriores. No obstante, no debe colocar aparatos que sean muy susceptibles a las interferencias o que emitan ondas electromagnéticas potentes cerca del FIRE-36, ya que la posibilidad de dichas interferencias nunca puede ser eliminada por completo.

Con cualquier tipo de unidad de control digital, incluyendo el FIRE-36, las interferencias electromagnéticas pueden producir errores y dañar o destruir los datos. Tenga cuidado para reducir al mínimo este riesgo de daños.

• Limpieza

Utilice un trapo suave y seco para limpiar el FIRE-36. Si es necesario, humedezca ligeramente el trapo. No utilice nunca limpiadores abrasivos, ceras o disolventes (como el aguarrás o el alcohol de limpieza) dado que pueden dañar el acabado de la superficie.

Tenga siempre a mano este manual para cualquier referencia en el futuro.

© ZOOM Corporation

Está prohibida la reproducción total o parcial de este manual.

Características

- **Amplificador de guitarra y unidad de efectos de modelado compacto y versátil**

  El FIRE-36 le permite elegir entre 22 tipos de saturación que simulan fielmente el sonido de famosos amplificadores de guitarra y unidades efectos compactas. Las opciones disponibles incluyen desde amplificadores clásicos hasta modernos sonidos de distorsión. Dispone de teclas que le permiten realzar el sonido, alargar el sustain y enfatizar los graves y los agudos.

- **Efectos digitales perfectos para tocar la guitarra**

  El FIRE-36 también incorpora una amplia gama de efectos de modulación y de reverb/retardo.

- **Grabación de los ajustes de amplificador como “programas”**

  Puede grabar fácilmente múltiples ajustes de amplificador y de guitarra como “programas” de usuario. Esto le permite cargar instantáneamente una determinada combinación de ajustes y efectos, utilizando las teclas del panel de la unidad o a través de un pedal de disparo opcional. También dispone de una serie de programas prefijados con ajustes recomendados.

- **INTERRUPTOR POWER DAMP**

  Gracias a este interruptor de amortiguación del FIRE-36 puede reducir el volumen sin que se produzca una pérdida de carácter del sonido.

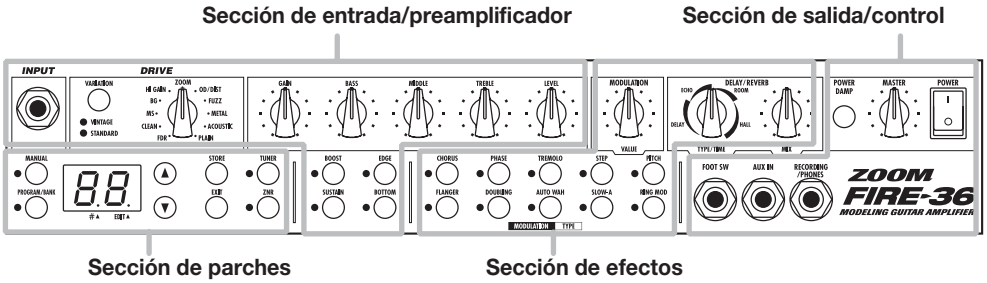
- **Afinador auto-cromático interno**

  Dispone de un afinador auto-cromático interno fácil de manejar.

- **Versátil configuración de entrada/salida**

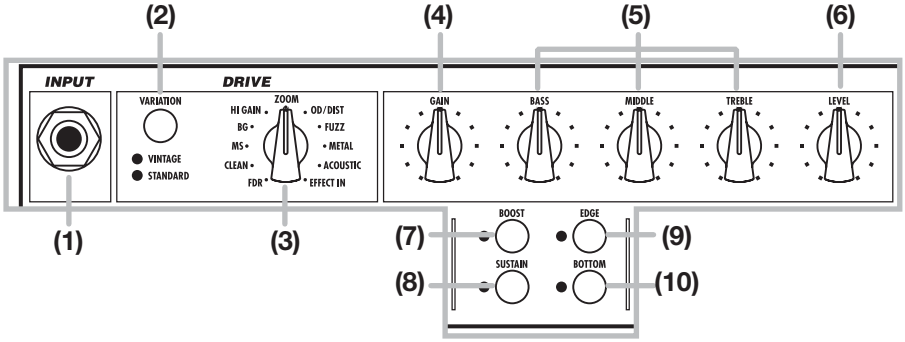
  La toma AUX IN le permite conectar esta unidad a la salida de un reproductor de CDs, MDs u otro tipo de fuentes. Puede conectar a la toma RECORDING/PHONES unos auriculares o una grabadora.

Controles y funciones



◆ Sección de entrada/preamplificador

Comprende la toma de entrada y los controles de ajuste de la profundidad de la distorsión y el tono.



(1) Toma [INPUT]

Conecte aquí la guitarra eléctrica, utilizando un cable de instrumento específico.

(2) Tecla [VARIATION]

(3) Mando [DRIVE TYPE]

Elige el tipo de amplificador simulado y el tipo de distorsión (saturación).

El mando [DRIVE TYPE] le permite acceder a 11 tipos de saturación, mientras que la tecla [VARIATION] le permite elegir la variación (tradicional/standard). Se encenderá el LED correspondiente a la variación que haya escogido.

(4) Mando [GAIN]

Ajusta la ganancia de entrada. El girar este mando hará que aumente la profundidad de la distorsión.

(5) Mandos [BASS]/[MIDDLE]/[TREBLE]

Es un ecualizador de 3 bandas que le permite el realce/corte en el rango de graves, medios y agudos.

(6) Mando [LEVEL]

Ajusta el volumen de la señal después de que haya pasado a través del preamplificador.

(7) Mando [BOOST]

Cuando ajuste este mando a ON (LED encendido) realzará el nivel de presión sónica.

(8) Tecla [SUSTAIN]

El ajustar esta tecla a ON (LED encendido) producirá un sostenido más largo.

(9) Tecla [EDGE]

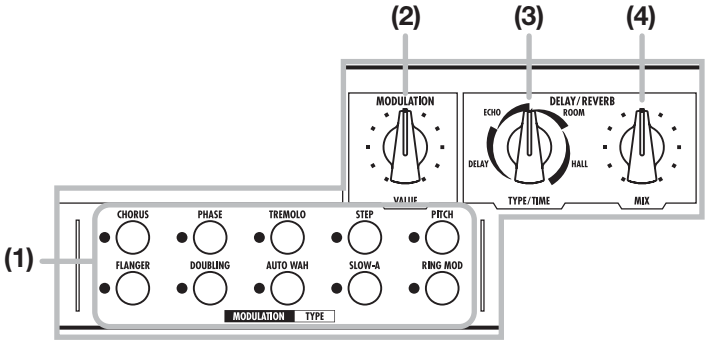
El ajustar esta tecla a ON (LED encendido) enfatizará los agudos.

(10) Tecla [BOTTOM]

Ajuste esta tecla a ON (LED encendido) para enfatizar los graves.

◆ Sección de efectos

Esta sección controla los efectos digitales internos. El FIRE-36 dispone de efectos de modulación y efectos de retardo/reverb.



(1) Tecla [TYPE] (MODULATION)

Elige el tipo de efecto utilizado para el efecto de modulación. Esta tecla también activa y desactiva el efecto de modulación.

(2) Mando [VALUE] (MODULATION)

Sirve para modificar el parámetro del efecto (intensidad del efecto) para la modulación activa en ese momento.

(3) Mando [TYPE/TIME] (DELAY/REVERB)

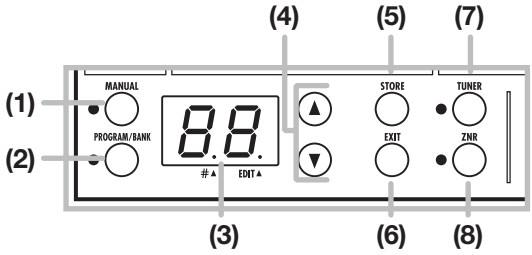
Elige el tipo de efecto utilizado como efecto de retardo/reverb y ajusta el parámetro del efecto (duración de la reverberación e intervalo de retardo).

(4) Mando [MIX] (DELAY/REVERB)

Ajusta la profundidad del efecto de retardo/reverb (balance entre el sonido de guitarra y la mezcla de efectos).

◆ Sección de programas

Esta sección le permite almacenar y cargar programas de efectos. Aquí también podrá manejar las funciones de afinador interno y reducción de ruidos.



(1) Tecla [MANUAL]

(2) Tecla [PROGRAM/BANK]

Esta tecla le permite cambiar entre el modo manual, en el que utiliza los controles del panel frontal para modelar el sonido, y el modo programado, en el que utiliza los ajustes grabados en los programas pre-programados.

Cuando la tecla [MANUAL] esté ajustada a ON (LED encendido), estará activado el modo manual. Cuando la tecla [PROGRAM/BANK] esté ajustada a ON (LED encendido), el modo elegido será el de programa (el valor por defecto al encender el aparato es el modo manual).

(3) Pantalla

Le indica el número del programa activo entonces o los valores ajustados en los parámetros del FIRE-36.

(4) Teclas [▲]/[▼]

Sirve para cambiar de programa y para ajustar el ZNR (reducción de ruidos ZOOM).

(5) Tecla [STORE]

Graba los ajustes activos como un programa de usuario.

(6) Tecla [EXIT]

Cancela una operación y carga el número del programa elegido en pantalla en ese momento.

(7) Tecla [TUNER]

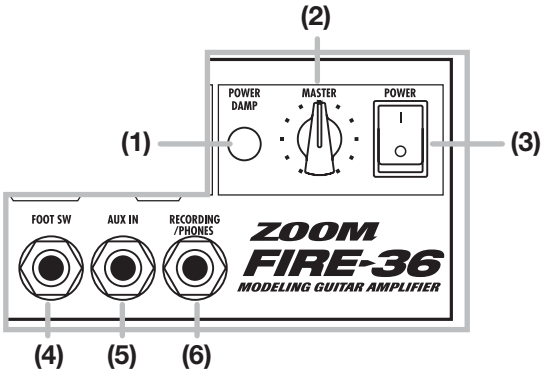
Activa el afinador interno del FIRE-36.

(8) Tecla [ZNR]

Activa y desactiva la reducción de ruidos ZOOM (por defecto, al encender la unidad, el ZNR está ajustado a ON).

◆ Sección de salida/control

Esta sección le permite ajustar el volumen global del amplificador y conectar unidades externas incluyendo un pedal de disparo.



(1) Interruptor [POWER DAMP]

Este interruptor le permite reducir el volumen sin que que haya una pérdida del carácter del sonido producido por la etapa de potencia.

(2) Mando [MASTER]

Ajusta el volumen.

(3) Interruptor [POWER]

Sirve para encender y apagar la unidad.

(4) Toma FOOT SW

Le permite conectar un pedal de disparo, que deberá adquirir por separado (ZOOM FS-01), desde el que podrá cambiar entre el modo manual y el modo de programa.

(5) Toma [AUX IN]

Es una entrada stereo que acepta la señal procedente de un reproductor de CDs o de MDs.

(6) Toma [RECORDING/PHONES]

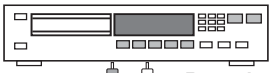
Es una salida stereo que sirve para conectar una unidad de grabación o unos auriculares.

Conexiones

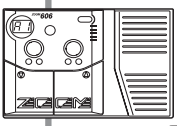
Guitarra

Cuando conecte una unidad multiefectos (como el ZOOM 606 o 707II) entre la guitarra y el FIRE-36, ajuste el mando [DRIVE TYPE] a "EFFECT IN".

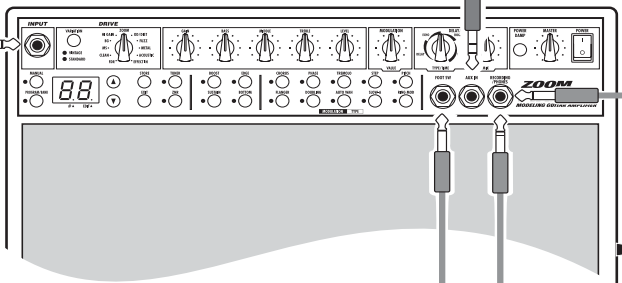
Para la entrada de señal desde un reproductor de CDs o desde otra unidad de reproducción stereo, utilice un cable stereo y conéctelo a la toma [AUX IN]. La señal entrante aquí es mezclada internamente con la señal de guitarra.



Reproductor de CDs o similar



Pedal de efectos 606 o similar



Cable alimentación

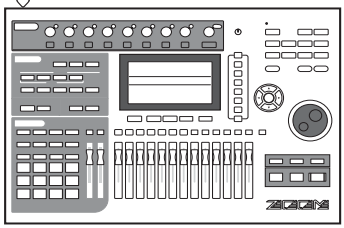
FS01

Para cambiar entre el modo manual y el programado utilizando el pedal de disparo, conecte aquí el pedal de disparo ZOOM FS-01.

Auriculares

Para monitorizar la salida del FIRE-36 a través de unos auriculares, conecte la clavija de los auriculares a la toma [RECORDING/PHONES]. (Cuando introduzca un conector en esta toma, la salida de altavoz será anulada automáticamente.)

Para grabar la señal del FIRE-36, conecte el grabador al conector [RECORDING/PHONES].



MRS-1608 o unidad de grabación similar

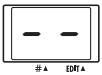
Uso del FIRE-36

Esta sección le explica cómo utilizar los controles del panel, programas y otras funciones del FIRE-36.

Operaciones básicas

1. Gíre el mando [MASTER] completamente en senso antihorario. A continuación, active el conmutador [POWER]. Ajuste los mandos [GAIN]/[BASS]/[MIDDLE]/[TREBLE]/ [LEVEL] a la posición central.

Inmediatamente después de encender la unidad, se activará el modo manual (la tecla [MANUAL] se iluminará).



Pantalla en el modo manual

2. Use el mando [DRIVE TYPE] y la tecla [VARIATION] para elegir el tipo de saturación y la variación.

Las características del amplificador y la profundidad de la distorsión variarán, dependiendpo del tipo de distorsión elegida. Para crear su sonido en el modo manual, utilice primero el mando [DRIVE TYPE] para elegir el tipo de distorsión y después elija la variación (standard/tradicional) con la tecla [VARIATION].

(Para más información sobre los tipos de saturación disponibles, vea la página 18).

3. Suba el mando [MASTER] a una posición que le resulte adecuada, y ajuste la profundidad de la distorsión y el volumen con el mando [GAIN] y [LEVEL] mientras toca la guitarra.

Normalmente, utilizará el mando [GAIN] para ajustar la profundidad de la distorsión y [LEVEL] para ajustar el nivel para un determinado programa. El mando [MASTER] controla el volumen global, común para todos los programas.

4. Utilice los mandos [BASS]/[MIDDLE]/[TREBLE] para ajustar el tono.

También puede utilizar las teclas [BOOST], [SUSTAIN], [EDGE] y [BOTTOM] para aumentar el nivel de presión sonora, alargar el sustain y enfatizar los agudos o los graves.

5. Para modificar el ajuste ZNR (reducción de ruidos ZOOM), pulse la tecla [ZNR].

El LED de la tecla parpadeará y aparecerá en pantalla durante unos 2 segundos el ajuste activo (Z1 - Z9, oF). Use las teclas [▲]/[▼] para elegir el nuevo valor. Para activar o desactivar el ZNR, pulse de nuevo la tecla [ZNR]. Cuanto mayor sea el valor ajustado más efectiva será la reducción de ruidos. Ajuste el valor tan arriba como pueda sin que se el sonido se corte de forma brusca.

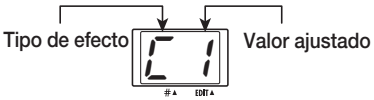
6. Para apagar la unidad, baje completamente el mando [MASTER] y pulse el interruptor [POWER] .

Uso de los efectos

El FIRE-36 dispone de dos tipos de efectos (modulación y retardo/reverb). Esta sección le explica cómo activar los efectos y utilizarlos para conseguir distintos tipos de sonido.

1. Para utilizar un efecto de modulación, pulse la tecla [TYPE] correspondiente.

Se encenderá el LED correspondiente y se activará el efecto de modulación. Aparecerá en pantalla durante unos 2 segundos el tipo de efecto elegido y el valor ajustado.



En esta tabla puede ver los tipos de efectos de modulación disponibles y sus abreviaturas.

Tecla (tipo de efecto)	Código	Tecla (tipo de efecto)	Código
Tecla [CHORUS]	C	Tecla [AUTO WAH]	W
Tecla [FLANGER]	F	Tecla [STEP] (retardo por fases)	S
Tecla [PHASE] (mod. fase)	H	Tecla [SLOW-A] (ataque lento)	A
Tecla [DOUBLING] (doblaje)	d	Tecla [PITCH] (cambio de tono)	P
Tecla [TREMOLO]	t	Tecla [RING MOD] (mod. de repique)	r

2. Use el mando [VALUE].

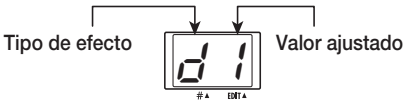
Por ejemplo, si pulsa la tecla [CHORUS] en el paso 1 y después usa el mando [VALUE], podrá modificar el valor del ajuste en el rango de C1 a C9, cambiando la intensidad del efecto (en este ejemplo es la velocidad de modulación del chorus) de acuerdo a ello.
(Para más información sobre los tipos de efectos y los valores ajustados, vea las páginas 19 - 22.)

Consejo

- Solo puede utilizar un único tipo de efecto de modulación a la vez.
- Además, si el tipo de efecto y el valor de ajuste no aparecen en la pantalla en ese momento, el valor de ajuste del tipo de efecto elegido en ese momento (cuya tecla TYPE esté iluminada) cambiará.

3. Para utilizar un efecto de retardo/reverb, gire el mando [TYPE/TIME] y elija el tipo de efecto y valor de ajuste que quiera utilizar.

Cuando gire el mando [TYPE/TIME], aparecerá en pantalla el tipo de efecto elegido y el valor ajustado.



En esta tabla le mostramos los tipos de efectos de retardo/reverb y sus correspondientes códigos.

Tecla (tipo de efecto)	Código	Tecla (tipo de efecto)	Código
DELAY (retardo)	d	ROOM (reverb de habitación)	r
ECHO (eco)	E	HALL (reverb de salón)	H

Conforme gire el mando hacia la derecha desde la posición del extremo izquierdo, el tipo de efectos y los valores ajustados irán cambiando siguiendo esta secuencia: d1 - d9 (retardo → E1 - E9 (eco) → r1 - r9 (habitación) → H1 - H9 (salón). (Para más información respecto a los tipos de efectos y a los valores ajustados, vea la página 22.)

4. Utilice el mando [MIX] para ajustar el ratio entre el sonido original (sonido de guitarra) y el sonido del retardo/reverb.

El rango para este ajuste va de 0 a 9. Al girar este mando hacia la derecha hará que aumente la profundidad del efecto retardo/reverb. Si gira este mando totalmente hacia la izquierda desactivará el efecto de retardo/reverb.

Consejo

Puede modicar los ajustes de efectos de los programas de la misma forma en el modo programado.

Carga y grabación de programas

El FIRE-36 dispone de un banco de diez programas de usuario (U) de lectura/escritura y dos de diez programas prefijados solo de lectura (A, b). Los programas de cada grupo están numerados del 0 al 9.

Esta sección le explica cómo cargar programas de usuario grabados o programas prefijados y cómo grabar ajustes de amplificador y de efectos en un programa de usuario.

◆ Carga de un programa

1. Pulse la tecla [PROGRAM/BANK] en la sección de programas de modo que se encienda el LED.

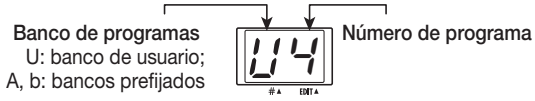
El FIRE-36 cambiará del modo manual al modo programado y aparecerá en pantalla el programa

elegido entonces.

En el modo programado, los mandos y controles del panel pasan a quedar sin efecto y se activarán los ajustes del programa que vea en pantalla.

2. Utilice las teclas [▲]/[▼] para elegir el banco y el número del programa que quiera usar.

Con las teclas [▲]/[▼], podrá ir pasando de forma cíclica a través de los programas siguiendo este orden U0 - U9 → A0 - A9 → b0 - b9 → U0 ... (para ver el contenido por defecto de los programas de fábrica, vea la página 17.)



Cuando pulse la tecla [PROGRAM/BANK], seguirá con el mismo número de programa y lo que cambiará será solo el banco, siguiendo esta secuencia: U1 → A1 → b1 → U1.

3. Utilice los controles de la sección de entrada/preamplificador y de la sección de efectos según corresponda para ajustar la distorsión, tono, volumen, tipo de efecto e intensidad, etc.

También puede modificar un programa después de haberlo cargado. Cuando utilice un mando o tecla para estos fines, en la parte inferior derecha de la pantalla aparecerá un punto. Esto le indicará que ha modificado el contenido del programa. (cuando vuelva a los ajustes originales, el punto desaparecerá).

Consejo

Para grabar el contenido de un programa de usuario que haya modificado, pulse la tecla [STORE]. Para más información sobre este proceso, vea el apartado "grabación de un programa".

NOTA

Si ha modificado algunos ajustes y después elige otro programa, los ajustes del programa anterior volverán a la condición almacenada. Si quiere conservar las modificaciones introducidas, grabe el programa de usuario.

◆ Grabación de un programa

NOTA

Cuando grabe un programa, cualquier programa que esté grabado con ese número será sobregrabado (ese programa será borrado y sustituido por los nuevos ajustes). Tenga cuidado de no borrar por accidente ningún programa que quiera conservar.

1. Utilice los mandos y teclas del panel para conseguir el sonido que quiera.

2. Pulse la tecla [STORE] de la sección de programas.

En pantalla aparecerá la indicación "U" (de banco de usuario) y el número de programa (0 - 9). En estas circunstancias, podrá grabar los ajustes como un preset de usuario.

3. Utilice las teclas [▲]/[▼] para elegir el programa de usuario que quiera (U0 - U9).

Los programas prefijados (A0 - A9, b0 - b9) son programas solo de lectura y no pueden ser seleccionados como destinos de grabación.

4. Para grabar el programa, pulse de nuevo la tecla [STORE].

Se llevará a cabo el proceso y la unidad entrará en el modo programado.

Para cancelar el proceso y volver a la situación en la que se encontraba en el paso 1, pulse la tecla [EXIT] en lugar de la tecla [STORE].

Consejo

Si carga un programa existente y después elige otro destino en el proceso de carga, podrá copiar dicho programa.

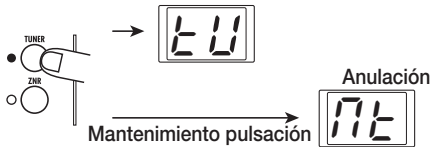
Uso del afinador interno

El FIRE-36 dispone de un afinador auto-cromático que puede activar pulsando la tecla [TUNER].

1. Pulse la tecla [TUNER] en la sección de programas.

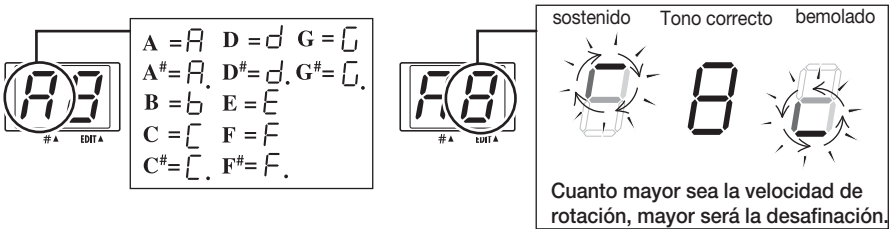
Se encenderá el LED de la tecla y se activará el afinador interno.

Si quiere realizar una afinación mientras mantiene la salida de sonido, pulse brevemente la tecla [TUNER] (en pantalla aparecerá la indicación "tU".) Por el contrario, si quiere realizar una afinación con el sonido anulado, mantenga pulsada la tecla [TUNER] durante más tiempo (deje de pulsar la tecla cuando aparezca en pantalla la indicación "Mt".)



2. Toque la cuerda abierta (sin pulsar ningún traste) que quiera afinar

La parte izquierda de la pantalla le indicará la nota más cercana al tono activo. En la parte derecha verá la desviación o desafinación del tono. Ajuste el tono mientras observa la pantalla.


A = A D = d G = G
A# = A. D# = d. G# = G.
B = b E = E
C = C F = F
C# = C. F# = F.
#▲ EDIT▲
sostenido
Tono correcto
bemolado
Cuanto mayor sea la velocidad de rotación, mayor será la desafinación.

3. Para modificar el tono de referencia del afinador, pulse una de las teclas [▲]/[▼] .

El tono de referencia activo aparecerá en pantalla durante dos segundos. El ajuste por defecto es "40" (centro A = 440 Hz).

4. Mientras aparezca en pantalla el tono de referencia, podrá utilizar las teclas [▲]/[▼] para modificar el valor.

El rango de valores posibles es 35 - 45 (La (A) central = 435 Hz - 445 Hz).

NOTA
Cuando apague y vuelva a encender la unidad, la referencia será reajustada a "40" (La central = 440 Hz).

5. Cuando haya terminado de realizar la afinación, pulse [TUNER] para desactivar el afinador.
La función de afinador será desactivada.

NOTA
Durante el uso del afinador los efectos estarán desactivados.

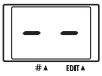
Cambio de modo a través del pedal de disparo

Utilizando el pedal de disparo, que puede adquirir por separado, podrá cambiar entre el modo manual y el modo programado durante la reproducción.

1. Apague el FIRE-36 y conecte el pedal de disparo FS-01 (que puede comprar por separado) a la toma [FOOT SW].

NOTA
No conecte ni desconecte el pedal de disparo mientas la unidad esté encendida.

2. Encienda el FIRE-36.
El FIRE-36 estará en el modo manual.



Pantalla en el modo manual

3. Pulse el pedal de disparo mientras toca el instrumento.
Cuando pulse el pedal de disparo, el FIRE-36 cambiará al modo programado y se activará el programa elegido entonces. Si es necesario, utilice la tecla [PROGRAM/BANK] y las teclas [▲]/[▼] para cambiar de banco y de número de programa.

Pantalla de modo programa

4. Para volver al modo manual, pulse de nuevo el pedal de disparo o pulse la tecla [MANUAL].

Ajuste del FIRE-36 a los valores de fábrica (inicialización total)

Si es necesario, puede hacer que los ajustes de los programas de usuario (U0 - U9) recuperen los valores que tenían cuando la unidad salió de fábrica (esta función se llama "inicialización total").

NOTA

Cuando ejecute esta función, cualquier ajuste que estuviese grabado en los programas de usuario se perderá. Tenga pues cuidado con esta función.

1. Mantenga pulsada la tecla [STORE] mientras enciende la unidad.

En pantalla aparecerá la indicación "AL".

2. Para que se ejecute la función de inicialización total, pulse de nuevo la tecla [STORE].

Todos los presets de usuario volverán a sus valores de fábrica. Si quiere anular el proceso, pulse la tecla [EXIT] en lugar de la tecla [STORE].

Tipos de drive y tipos de efectos

■ DRIVE

Elige el material modelado (amplificador) y el tipo de distorsión (tipo de saturación).

Tipo sat	Pantalla	Variación	Nombre	Descripción
FDR		VINTAGE	FDR BLUES	Sonido de blues clásico del amplificador de válvulas interno.
		STANDARD	FDR CLEAN	Sonido limpio del ampli de válvulas interno.
CLEAN		VINTAGE	J CLEAN	Sonido claro y brillante del amplificador combo.
		STANDARD	MATCH	Sonido cálido y potente del amplificador combo.
MS		VINTAGE	MS OLD	Sonido nostálgico de estilo británico de amplificador de tipo torre.
		STANDARD	MS DRIVE	Sonido saturado de estilo británico de amplificador de tipo torre.
BG		VINTAGE	BG OLD	Sonido de un amplificador combo clásico con un potente rango de medios.
		STANDARD	BG DRIVE	Sonido saturado de un amplificador de tipo torre con un potente rango de medios.
HI GAIN		VINTAGE	MP 1	Sonido de un preamplificador de válvulas de alta ganancia.
		STANDARD	PVY	Sonido saturado de amplificador de tipo torre de estilo heavy metal.
ZOOM		VINTAGE	9002	Sonido original del ZOOM 9002.
		STANDARD	Z POWER	Potente sonido de amplificador ZOOM original.
OD/DIST		VINTAGE	VINTAGE OD	Sonido de efecto de saturación seco conectado al amplificador combo.
		STANDARD	TB DIST	Sonido de efecto de distorsión con reverb feroz conectado al amplificador de combo.
FUZZ		VINTAGE	WILD FUZZ	Sonido fuzz agresivo de alta ganancia conectado a un amplificador de tipo torre.
		STANDARD	FUZZ	Sonido fuzz de los nostálgicos años sesenta conectado a un amplificador de tipo torre..

METAL		**VINTAGE**	MTZ	Sonido de tipo metal con un característico rango de medios.
		STANDARD	MT 7	Sonido Heavy metal que resulta perfecto para una guitarra de 7 cuerdas.
ACOUSTIC		**VINTAGE**	AC FAT	Transforma el sonido de una guitarra eléctrica en el sonido de una acústica. La tecla DRIVE [VARIATION] le permite cambiar entre un estilo de sonido grueso y otro standard.
		STANDARD	AC STANDARD	
PLAIN		**VINTAGE**	VINTAGE	Sonido limpio de amplificador de guitarra que resulta perfecto para la entrada directa a un procesador multiefectos ZOOM. El ajuste VINTAGE produce un sonido incluso más potente.
		STANDARD	STANDARD	

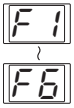
■ ZNR

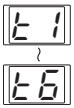
Es el reductor de ruidos original de ZOOM que le permite eliminar los ruidos durante las pausas de reproducción. Use la tecla [ZNR] para activar y desactivar la función y [▲]/[▼] para ajustar el valor.

	Valor del ajuste	Descripción
ZNR		Cuanto más alto sea el ajuste más efectiva será la reducción de ruidos. Ajuste el valor tan alto como sea posible sin que el sonido se corte abruptamente.

■ MODULATION

Este efecto le aporta cuerpo y vibración al sonido de guitarra. Utilice la tecla [TYPE] para elegir el tipo de efecto y el mando [VALUE] para ajustar su valor.

Tipo de efecto	Valor ajustado	Descripción
CHORUS		Mezcla componentes a los que les haya modificado el tono (aumento o disminución) con la señal original, para obtener un sonido más amplio y sólido. Cuanto mayor sea el valor, más profundo será el efecto chorus.
FLANGER		La modulación de aumento/disminución de tono aporta al sonido un caracter pronunciado. Cuanto mayor sea el ajuste más rápida será la modulación.

FLANGER →CHORUS		Conexión en serie de flanger y chorus. A mayor valor, más rápida será la modulación del flanger (la profundidad del chorus es fija).
PHASE		Le añade una modulación sibilante. Cuanto mayor sea el ajuste más rápida será la modulación del flanger.
PHASE→ CHORUS		Conexión en serie del modulador de fase o phaser y del chorus. Cuanto mayor sea el ajuste más rápida será la modulación del phaser (la profundidad del chorus es fija).
DOUBLING		Este efecto le añade al sonido original un sonido algo retardado con respecto al primero, que produce la impresión de que hubiese varios músicos tocando la misma frase musical, dando lugar a un sonido más sólido. Cuanto mayor sea el ajuste más potente será la acción de duplicación o doblaje del sonido.
DOUBLING →CHORUS		Conexión en serie del efecto de doblaje y chorus. Cuanto mayor sea el valor, más potente será la acción de doblaje. (la profundidad del chorus es fija)
TREMOLO		Este efecto modifica el volumen de forma periódica. Cuanto mayor sea el ajuste más rápido será el trémolo.
TREMOLO →CHORUS		Conexión en serie del tremolo y chorus. Cuanto mayor sea el ajuste más rápido será el trémolo (la profundidad del chorus es fija).
AUTO WAH		Es un efecto que añade automáticamente wah dependiendo de la intensidad de reproducción. Cuanto mayor sea el ajuste, mayor será la sensibilidad de disparo del auto wah, añadiéndole wah incluso a las señales con el nivel más bajo.
AUTO WAH →CHORUS		Conexión en serie del auto wah y chorus. Cuanto mayor sea el valor, mayor será la sensibilidad de disparo del auto wah (la profundidad del chorus es fija).

STEP		Este efecto produce cambios de tono aleatorios y crea un sonido de arpeggio automático. Cuanto mayor sea el ajuste más rápido será el cambio de sonido.
STEP→CHORUS		Conexión en serie de step y chorus. A mayor valor, más rápido será el cambio de sonido (la profundidad del chorus es fija).
SLOW-A		Este efecto reduce la velocidad de ataque del sonido y produce la impresión de que en realidad esté tocando un violín. Cuanto mayor sea el ajuste más lenta será la velocidad de ataque.
SLOW-A→PITCH		Conexión en serie del efecto de reducción de velocidad de ataque y del cambio de tono. A mayor valor, más lento será el ataque (el cambio de tono es fijo y produce un aumento de una octava)
PITCH	Este efecto modifica el tono del sonido original. Puede elegir entre uno de los nueve patrones de cambio de tono (P1 - P9) siguientes.	
		Mezcla el sonido original y un componente de sonido desplazado una octava hacia abajo.
		Mezcla el sonido original y un componente de sonido desplazado hacia abajo una quinta perfecta.
		Añade un efecto chorus al ajuste P2.
		Mezcla el sonido original y un componente de sonido desplazado hacia abajo una cuarta perfecta.
		Añade un efecto chorus al ajuste P4.
		Mezcla el sonido original y un componente de sonido desplazado una octava hacia arriba.
		Mezcla el sonido original y un componente de sonido desplazado ligeramente, dando lugar a un efecto chorus con una leve modulación.
		Mezcla el sonido original y unos componentes de sonido desplazados una cuarta perfecta hacia arriba y abajo.
		Mezcla el sonido original y unos componentes de sonido desplazados una octava hacia arriba y abajo.

RING MOD	r1 ~ r6	Le añade modulación de amplitud al sonido, dando lugar a un efecto metálico. Cuanto mayor sea el valor ajustado más alta será la frecuencia de modulación.
RING MOD →CHORUS	r7 ~ r9	Conexión en serie de un modulador de repique y de un chorus. Cuanto mayor sea el valor ajustado, más alta será la frecuencia de modulación (la profundidad del chorus es fija)

■ DELAY/REVERB

Este efecto añade un componenete retardado o algo de reverb al sonido de guitarra. Utilice el mando [TYPE/TIME] para elegir el tipo de efecto y para ajustar su valor, y use el mando [MIX] para ajustar el ratio entre el sonido del efecto y el sonido original.

Tipo de efecto	Valor ajustado	Descripción
DELAY	d1 ~ d9	Efecto convencional de retardo digital. Cuanto mayor sea el valor ajustado, más largo será el tiempo de retardo. La cantidad de realimentación está ajustada a un valor óptimo.
ECHO	E1 ~ E9	Este efecto de retardo recrea el cálido sonido de una unidad eco de cinta. Cuanto mayor sea el valor ajustado más largo será el tiempo de retardo. La cantidad de realimentación está ajustada a un valor óptimo
ROOM	r1 ~ r9	Este efecto simula la reverberación en una habitación. A mayor valor, más profundo será el efecto.
HALL	H1 ~ H9	Este efecto simula la reverberación en un salón. Cuanto mayor sea el valor ajustado más profundo será el efecto.

Especificaciones técnicas

Potencia de salida	36 W RMS
Altavoz	25 cm, 5 ohmios
Entradas	**Entrada de guitarra :** toma de auriculares mono standard (nivel nominal de entrada -20 dBm,impedancia de entrada 470 kilohmios) **AUX IN :** toma de auriculares stereo standard (nivel nominal de entrada -20 dBm , impedancia de entrada 10 kilohmios)
Salida	**Salida combinada de grabación/auriculares:** toma de auriculares stereo standard (nivel nominal de salida +4 dBm con una impedancia de carga de salida de 10 kilohmios o superior)
Saturación	22 tipos
Programas de efectos	19 tipos (10 MODULACION + 4 RETARDO/REVERB + REALCE + SUSTAIN + EDGE + BOTTOM + ZNR)
Módulos de efectos	7 módulos (MODULACION + RETARDO/REVERB + REALCE + SUSTAIN + EDGE + BOTTOM + ZNR)
programas	**USUARIO :** 10 (regrabables, con función de almacenamiento) **PREFIJADOS :** 2 bancos x 10 = 20 programas totales: 30
Frecuencia de muestreo	31.25 kHz
Conversión A/D	20 bits, sobremuestreo 64 x
Conversión D/A	20 bits, sobremuestreo 8 x
Conector de control	FOOT SW (FS01)
Pantalla	Pantalla LED de 7 segmentos y 2 posiciones
Dimensiones	485 mm (L) x 240 mm (P) x 410 mm (A)
Peso	12 kg
Elementos incluidos	Cable de alimentación

**0 dBm = 0.775 Vrms*

**El diseño y las especificaciones pueden ser modificados sin previo aviso.*

Resolución de problemas

- **No se enciende el aparato.**
  - ¿Está enchufado?
  - ¿Está ajustado el interruptor [POWER] a ON?
- **No hay sonido o el volumen es demasiado bajo.**
  - ¿Está bien conectada la guitarra al FIRE-36?

    Para más información sobre las conexiones, vea la página 9.
  - ¿Tiene algo conectado a la toma [RECORDING/PHONES]?

    Si tiene conectado algo en la toma [RECORDING/PHONES], la salida a los altavoces será automáticamente cortada.
  - ¿Ha bajado el ajuste del mando [LEVEL] o [MASTER]?

    Gire los mandos hacia la derecha mientras toca la guitarra.
- **El sonido está demasiado distorsionado o satura.**
  - ¿Ha ajustado los mandos [GAIN]/[LEVEL] a un valor demasiado alto?

    Gire los mandos hacia la izquierda. Ajuste el volumen con el mando [MASTER].
- **El pedal de disparo no le permite cambiar de modo.**
  - ¿Ha conectado un pedal de disparo ZOOM?

    Utilice solo el pedal de disparo FS-01 de ZOOM.

Lista de programas

BANCO	prog.	NOMBRE prog.	TIPO SATURACION	COMENTARIO
U	0	Fire Drive	PVY	Sonido de gran potencia con impacto sónico completo e impresionante
	1	DBL Clean	MATCH	Limpio sonido estándar con efecto de doblado
	2	Straight Rock	MTZ	Sonido nítido rock
	3	Delayed OD	VINTAGE OD	Sonido de saturación con retardo adecuado para melodías y solistas
	4	Wild Fuzz	WILD FUZZ	Potente sonido fuzz para acompañamiento y solista
	5	Multi Arpeggio	STANDARD	Sonido limpio flanging clásico
	6	Wah Useful	PVY	Poderoso sonido auto-wah
	7	Crunch BK	MS OLD	Sonido Crunch para acompañamiento
	8	Real Stack	MS DRIVE	Sonido directo de amplificador apilable
	9	Pitched DRV	BG OLD	Sonido de afinación estándar añadido 1-octava por debajo
A	0	PV-Hard	PVY	Simulación de la sensación de potencia del sonido de amplificador de gain alto
	1	Clear Chorus	STANDARD	Sonido chorus limpio, claro y transparente
	2	Z-Power	Z POWER	Potente sonido de solista del ZOOM original
	3	M-Stack	MS DRIVE	Simulación del sonido de amplificador apilable estándar
	4	Combo Drive	BG OLD	Sonido de amplificador combo con una ligera distorsión
	5	FDR-Clean	FDR CLEAN	Sonido de amplificador estándar para grabación en estudio
	6	V-ROCK	MTZ	Versátil distorsión rock
	7	BG-Stack	BG DRIVE	Simulación del sonido de amplificador apilable estándar BG
	8	MP-Power	MP 1	Sonido de amplificador con fuerte distorsión y rápida respuesta
	9	Match Box	MATCH	Sonido crunch de alta calidad simulando el amplificador combo
b	0	DRIVE-S	VINTAGE OD	Claro sonido de saturación
	1	Clean Lead	STANDARD	Sonido Chorus & Delay para solistas limpios
	2	Fat Tweed	FDR BLUES	Sonido lleno con peso en las gamas medias
	3	Good Old "Z"	9002	Sonido antiguo Zoom, característico, con chorus
	4	Mystic Chord	J CLEAN	Fantástico sonido de afinación para arpeggios de acordes
	5	Old Stack	MS OLD	Simulación del sonido típico del amplificador apilable antiguo
	6	Silver Panel	FDR CLEAN	Simulación del sonido de amplificador combo con reverberación y trémolo característicos
	7	Phaser Cut	STANDARD	Sonido Phaser para corte
	8	Blues Lead	VINTAGE OD	Poderoso sonido de blues
	9	Neo Fuzz	FUZZ	Sonido fuzzy habitualmente utilizado por los músicos de estudio

ZOOM®

CATCH US IF YOU CAN

ZOOM CORPORATION

ITOHPIA Iwamotocho 2chome Bldg. 2F, 2-11-2, Iwamoto-cho,
Chiyoda-ku, Tokyo 101-0032, Japan
Web Site: http://www.zoom.co.jp

FIRE-36- 5005-1